

Words of Dhamma
法 语

*Kiñcāpi so kammaṃ karoti pāpakaṃ,
kāyena vācā uda cetasā vā.
Abhabbo so tassa pañicchedāya,
abhabbatā diṭṭhapadassa vuttā.
Idampi saṅghe ratanaṃ pañītaṃ,
etena saccena suvatthi hotu.*

— K.N., *Khuddakapāṭhapaṭi*
-6-12, *Ratanasuttaṃ*.

如果做了不善行为，
无论是以身体，语言，或心意，
他也不会遮掩，
因为已见道的圣者不可能隐瞒。
这如此珍贵之宝在僧伽。
以此真实语，祝福快乐！

-- 巴利经藏《小部·小诵经》
- 6-12, 三宝经

描绘佛陀一生与内观禅修相关故事的画作，正在孟买全球内观大佛塔的展厅中展出。这每幅画的文字说明，都由尊敬的葛印卡老师亲自撰写。应葛印卡老师的邀请，一些缅甸艺术家曾驻于大佛塔现场，孜孜不倦地投入工作，将印度艺术家 Shri Kamath的原画转绘到画布上。这些画作绘制精美，它们讲述着佛陀的故事，内容引人入胜。展厅为参观者提供先进的语音讲解系统；通过耳机，参观者可聆听到每幅画的讲解。同时，展览现场也提供一本包含这些画作及故事的书籍，该书印有多种语言译本。让我们来摘录书中的一些片段，以饶益广大读者。

-- 编者

耶输陀罗

佛陀并没有忘记耶输陀罗的功德。一天，他亲自去了她的住处。净饭王捧着佛陀的钵，陪佛陀同去，舍利弗和目犍连也跟随前往。佛陀指示他的大弟子们：无论耶输陀罗选择以何种方式礼佛，都不要阻止她。

传统中，女性是不允许碰触比丘身体的，连脚也不行；更何况佛陀不是普通的比丘，他是阿罗汉，完全觉悟了的人。任何女性，即使过去曾是他的妻子，也不可以碰触他。然而，无限的慈爱从慈悲者心中升起；耶输陀罗来到佛

陀面前坐下，以她期望的方式握住了他的双脚，表示敬意。没有人阻止她。随后，净饭王简要描述了耶输陀罗的美德：

1. 当你放弃家庭生活，且归家无望时，许多皇子都想娶这位年轻女子。但我女儿甚至没抬眼看他们一眼。
2. 当我女儿听说你出家并剃度时，她也剃了发。
3. 当她得知你披上了赭色长袍，她也放弃了她精美的皇家服饰，披上粗糙的赭色长袍。
4. 当她听说你一天只用一餐时，她也限制自己一日一食。
5. 当她听说你舍弃高广大床时，她也开始只睡低矮平台。
6. 当她听说你放弃装饰身体、不香油涂身时，她也不再使用这些。
7. 当她听说你不再享受舞蹈、音乐和其它所有娱乐时，她也一直远离它们。

这必然会发生。

无数世前，在悉达多·乔达摩还是过去世中一个名叫苏密达的苦行僧时，他得到了过去佛燃灯佛的祝福，并被授记日后成佛，名为乔达摩。当时还是婆罗门女的耶输陀罗，也获得了祝福：她将累世成为他的生活伴侣并生生世世支持他。

现在，是他们的最后一世。身为悉达多·乔达摩的妻子，她如何会不支持他成为完全证悟者呢？

如果耶输陀罗没有这样的灵性积淀，当丈夫离家时，她也会像普通在家人那样感到悲伤。她会咒骂丈夫离她而去。她不可能舍弃饰物，反而装扮更迷人，以年轻貌美的王妃身份嫁一个英俊王子，享受快乐奢华的婚姻生活。

不过，在过去很多世中，耶输陀罗是菩萨（Bodhisattva 未来佛）的生活伴侣。她怎么可能那样做？她理解丈夫离家的崇高目标。她没有悲伤，反而一直祝福他实现他的伟大使命。

后来，耶输陀罗，跟随摩诃波闍波提·瞿昙弥，协助建立比丘尼僧团，并帮助了许多妇女。她自己成了阿罗汉，脱离生死轮回之苦，她也激励其他人走上这条圣道。

这就是罗睺罗的母亲，耶输陀罗，一位内心纯净的修法者。

罗睺罗

站在皇宫阳台上，罗睺罗和母亲耶输陀罗一同目睹着佛陀和他的僧团走上皇家大道。这时，母亲向罗睺罗介绍了他的父亲——佛陀。

看，那的确是你的父亲，人中的狮子。

看，他鼻高修直若金铤，睫如牛王目紺青，眉细长似霓虹，

颈项圆隆极柔软，颌如狮子兽王身，其肤细滑真金色，

发彩紺青比蜂王，额广平正有金光，眉间白毫若晨星，

面貌犹如净满月，人中龙象天人师，刹帝利种生胜族，人天归敬彼尊足，戒定等持心意间，

犹如满月处虚空，无量众星所围绕，诸弟子等伴牟尼，利益世间大丈夫，那就是你的父亲，人中的狮子。

— 律藏，附篇3.221-23

耶输陀罗以喜悦的心情向儿子罗睺罗介绍着她从前的丈夫，很明显，她既没有在

心中滋生愤怒，也没有为丈夫的离弃而悲伤。与之相反，她对他深信不疑，并为之自豪：他达成了出家的目的——帮助受苦的人类。她希望儿子心中也升起同样的心念；因此，她给出了这样恰当且令人赞赏的介绍。

罗睺罗出家

慈爱的母亲耶输陀罗向罗睺罗介绍了父亲，并向他说：去见你的父亲，恳请他赐予你遗产。他有四个罐子，里面装满了“珠宝”。装满珠宝的四个罐子是什么？是四圣谛，比珠宝更为珍贵。它们实在是无价之宝。

因此，有偈云：

於此处他界，或於诸天上，
无论何种宝，难与如来等，
唯於佛陀中，具足如斯宝。

— 巴利经藏《小部·小诵经》- 6，
《三宝经》- 3

四圣谛是佛陀亲证并与人分享的无价之宝。你有权获得。你是继承人。这是属于你的财富。去，请求他馈赠予你。

耶输陀罗自己想，“我也要获得这无价之宝的馈赠。出于各种原因，佛陀还没有建立比丘尼僧团。只要他一建立比丘尼僧团，我就出家剃度。我要追随他的脚步，遵从他的教法；在获得解脱后，我要致力于引导大众走上正法之道，好让他们也都受益。我心爱的儿子从宫中的感官享受中能得到些什么？如果他能在父亲的指导下成长，他将会获得无价的正法宝藏；他的人生才会真正成功。”

如此想着，她告别儿子说：“去吧，我的孩子，求你的父亲赐予你遗产吧。”

罗睺罗高兴地去见佛陀。当他走近时，内心体验到极大的安详，他说：“隐士，连你的影子都令我欢喜。”

见到正觉者，欢喜心自然生起。在佛陀面前，各种形态的邪恶都会消失。罗睺罗得到了父亲仁慈的保护。佛陀将正法这无价之宝作为遗产，赐予了罗睺罗。他召唤舍立弗，指示他为罗睺罗剃度。

就这样，罗睺罗成长于正法环境，学到了内观，持续修习并成为了阿罗汉。他是幸运的，他所得到的遗产，令他受益无限。

— 摘自《伟人佛陀的崇高教导，
内观的起源和传播》（佛陀生平纪事）

善友，
S. N. 葛印卡

四念住课程中的问与答

问：次原子微粒（kalāpas，最小的不可分割的单位）从何处生起？又以何种形态消失？不能无中生有吧？

葛印卡老师：宇宙从何时开始，如何创造出来的？这是臆测，所有的哲学由之而生。佛陀称它们都是无关紧要的问题。它们与苦、苦之集、苦之灭、灭苦之道一点关系都没有。时时刻刻创造都在发生：次原子微粒生起，它们生起又灭去；而对这种生灭的无知，导致了痛苦。除此之外都无意义。人的生命是短暂的，你要做的工作十分艰巨，你要从内心最深层改变心的习惯模式，并要获得完全解脱。不要浪费时间，用功吧，你所体验到的实相，日后将揭示一切。

问：是什么导致身心世间的存在？

葛印卡老师：无明产生行（saṅkhāras，心理反应和心理状态），而saṅkhāras繁衍无明。整个宇宙由此两者相互作用而产生，没有别的。

问：无明是怎么开始的？它不能与爱、智慧和知识共存吗？

葛印卡老师：当然，但更重要的是能看到此刻的无明，并让清净来临。否则，它就只成为一

个哲学问题，无济于事。

— 摘自《四念住开示集要》

第七日开示

S. N. 葛印卡

DHAMMA DOHAS

法 偈

*Buddha ratana-sā jagata meṇ, anya
ratana nā koya; Satya vacana ke teja se,
dharama prakāśita hoyā.*

世间佛宝最殊胜，
愿以此真谛，正法耀光芒。

*Dharama ratana-sā jagata meṇ, anya
ratana nā koya; Satya vacana ke teja se,
dharama prasārita hoyā.*

世间法宝最殊胜，
愿以此真谛，正法得广传。

*Saṅgha ratana-sā jagata meṇ, anya
ratana nā koya; Satya vacana ke teja se,
dharama pratiṣṭhita hoyā.*

世间僧宝最殊胜，
愿以此真谛，正法得建立。

*Tīnoṇ ratnoṇ meṇ nihita, dharama
ratana pahacāna;*

体认三宝，皆以法为核心；

*Binā dharama nā buddha hai, nahīn
saṅgha yaha jāna*

了知无法则无佛，亦无僧。